MC-602

energy
optical mouse

user's manual



MODECOM

MC-602

GB

energy
optical mouse

The computer mouse MODECOM MC-602 owing to the compact size is very functional and has been created with a view to the customers who work with notebooks. The Wireless mouse is „Plug & Play". It's not necessary to set the channel for the products. MODECOM MC-602 is an energy saving device. Its resolution is 800 DPI. It has the feature of strong power saving: if you are not using the mouse, the mouse fall into „The Sleep Mode". Button wake-up: press any button.

Wireless work at up to 2m, High resolution 800 DPI, Receiver: USB (storable underneath the mouse), Power saving techniques, RF interface: 27 MHz, Batteries: 2×AAA, Operating System Windows 98/ME/2000/XP/VISTA

Package Contents

Mouse

Mini USB Receiver

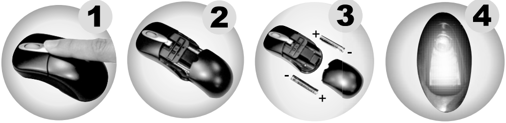
2×AAA Batteries

Manual

Installing Batteries

1. Press Switch and Pull out the battery cover

2. Insert two AAA Alkaline Batteries into the battery compartment (optical LED will light up)



Establishing a Communication Link

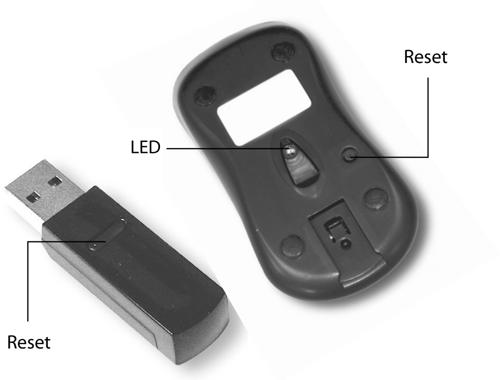
If you find the mouse can not work smoothly or it has been interfered by the other wireless product, you can take the following steps:

1: Reconnect the receiver of the mouse and find the new ID

2: Press the reset button on the mouse

3: Press the reset button on the receiver

4: Repeat the above 3 steps until your mouse find the best-performed ID



Receiver stores under the mouse bottom



1: Put the mouse bottom up

2: Slide the receiver into the convex part of the mouse bottom

3: Slide the receiver tightly into the storage place in the mouse bottom

Important note

• To optimize the performance of your wireless reception, please keep your receiver at least 8 inches (20 cm) away from electronic devices, such as monitor, speakers or external storage devices

• Never use the wireless mouse on metal, glass or mirrored surface

• Use ONLY alkaline batteries. Do not mix used and new batteries in one mouse.

MC-602

PL

energy
optical mouse

Bezprzewodowa mysz optyczna MODECOM MC-602 dzięki kompaktowym wymiarom jest niezwykle funkcjonalna, idealna do laptopa. Mysz MODECOM MC-602 jest typem myszy bezprzewodowej z funkcją „Plug & Play". Do połączenia nie trzeba ustawiać kanału. Pod spodem myszy jest umieszczony miniaturowy odbiornik USB, dzięki któremu mysz podłącza się do komputera.
Mysz MODECOM MC-602 posiada funkcję oszczędzania energii: jeżeli nie używa się myszy przez 8 minut, przechodzi ona w tryb oszczędzania energii. Wybudzanie następuje poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku myszy.

Bezprzewodowa praca do 2m, Rozdzielczość: 800 DPI, Odbiornik: USB (przechowywany na spodzie myszy), Oszczędność energii, Częstotliwość interfejsu bezprzewodowego: 27MHz, Zasilanie: 2 x bateria AAA, System operacyjny Windows 98/ME/2000/XP/VISTA

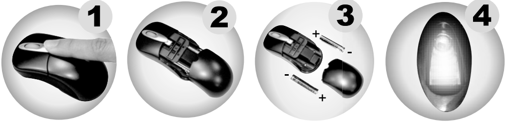
Zawartość opakowania

Mysz, Odbiornik USB, AAA Baterie – 2 szt., Instrukcja obsługi

Montaż baterii

1: Nacisnąć przycisk i wyjąć osłonę baterii

2: Włożyć dwie baterie alkaliczne (dioda optyczna pod myszą powinna się zaświecić)



Ustanawianie połączenia

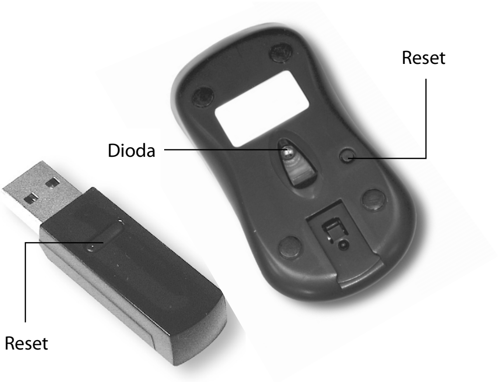
Jeżeli mysz nie działa poprawnie lub jest zakłócana przez inne urządzenie bezprzewodowe znajdujące się w pobliżu, należy wykonać następujące kroki:

1: Ponownie podłączyć odbiornik myszy oraz znaleźć nowy kanał komunikacyjny (ID), tzn.:

2: Nacisnąć przycisk „reset" na myszy

3: Nacisnąć przycisk „reset" na odbiorniku

4: powtarzać kroki aż do uzyskania najlepszego kanału komunikacyjnego (ID)



Chowanie odbiornika USB

1: Ułóż mysz spodem do góry

2: Ułóż odbiornik tak aby swoją wybrzuszoną stroną ściśle przylegał do zakończenia spodu myszy

3: Przesuń odbiornik ku górze aby wsunąć go w miejsce do przechowywania



Ważne informacje

• By zapewnić najlepsze działanie myszy, należy ustawić odbiornik w odległości co najmniej 20 cm od innych urządzeń elektronicznych, takich jak: monitory, głośniki i inne

• Nie należy używać myszy na szkle lub powierzchni lustrzanej czy metalowej

• Należy używać JEDYNIE baterii alkalicznych. Nie należy używać jednocześnie baterii starych i nowych.

MC-602

energy
optical mouse

H

Bemutatkozás

A MODECOM MC-602 a kis méretének köszönhetően igen funkcionális, és kimondottan azok számára készült, akik notebook-kal dolgoznak. A vezeték nélküli egér „Plug & Play". Így nincs szükség a termék csatornabeállítására. A MODECOM MC-602 egy energiatakarékos eszköz. A felbontása 800 DPI. Gazdaságos energiafelhasználással üzemel: ha nem használja az egeret, akkor az eszköz „alvó üzemmódba" megy át, és bármely gomb benyomásával visszatér a normál működési állapotba.

Vezetéknélküli munka 2 méterig, Bontás: 800 DPI, Vevő: USB (az egér aljában elhelyezett), Energiatakarékos, Vezetéknélküli interfejs frekvenciája: 27MHz, Tápegység: 2xMAelem, Operációs rendszer: Windows 98/ME/2000/XP/VISTA

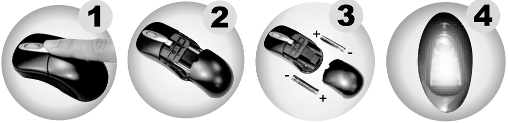
A csomag tartalma

Egér, Mini USB vevő, 2×AAA elem, Használati útmutató

Az elemek behelyezése

1. Nyomja le az elem takarófedélének gombját, és távolítsa el azt.

2. Helyezze be a két AAA Alkaline elemet a elemtartóba (az optikai LED világítani fog)



A kommunikációs csatorna stabilizálása

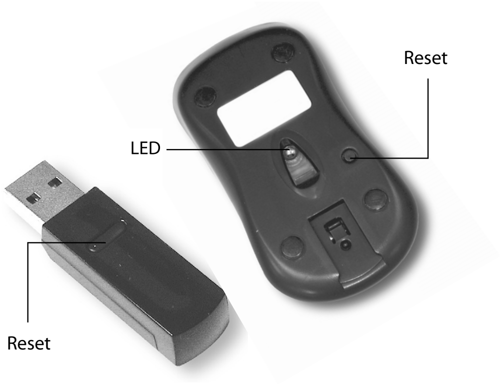
Ha az eszköz nem működik megfelelően, vagy megzavart egyéb vezeték nélküli eszköz által, akkor kövesse a következő lépéseket:

1: Csatlakoztassa újra a vevő egységet és találjon egy új ID-t.

2: Nyomja meg a reset gombot az egéren.

3: Nyomja meg a reset gombot a vevőn.

4: Ismételje meg a fenti lépéseket, amíg az egér meg nem találja a legmegfelelőbb ID-t.



A vevő tárolása az egér aljában

1: Fordítsa fel az egeret.

2: Csúsztassa a vevőt az egér alján lévő tartóba.

3: Nyomja be teljesen a vevőt a tartóba.



Fontos megjegyzés

• A vezeték nélküli vevő teljesítményének optimalizálása érdekében, kérjük tartsa a vevőt legalább 20 cm-es távolságra az elektronikus eszközöktől, mint a monitor, hangfal, vagy külső tároló egységektől stb.

• Soha ne használja az egeret fém, üveg, vagy tükörfelületeken.

• Használjon KIZÁRÓLAG alkaline elemeket. Ne keverje az új és a használt elemeket az egérben.

MC-602

CZ

energy
optical mouse

Bezdrátová optická myš MODECOM MC-602 díky svým kompaktním výměrům je neobyčejně funkcionální a ideální řešení pro laptop. Myš MODECOM MC-602 je typem bezdrátové myši s funkcí „Plug & Play". K připojení není třeba nastavovat kanál. Na spodu myši je umístěn mini USB přijímač, který spojuje myš s počítačem. Myš MODECOM MC-602 je vybavena systémem úspory energie, díky kterému přechází myš během osm minut do režimu „spánku". Aby byl zrušen systém „spánku", je nutné stisknout některé tlačítko myši.

Bezdrátový provoz do 2m, Rozlišení: 800 OPI, Přijímač: USB (umístěný na spodní straně myši), Úspora energie, Frekvence bezdrátového rozhraní: 27MHz, Napájení: 2 x baterie AAA, Operační systém Windows 98/ME/2000/XP/VISTA

Obsah balení

Myš

Přijímač USB

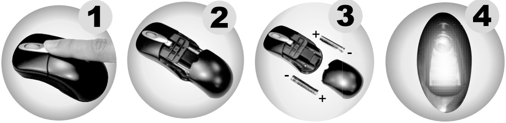
Baterie AAA- 2 kusy

Návod k použití

Montáž baterií

1. Tisknout tlačítko a vyjmout kryt baterií

3. Vložit dvě alkalické baterie (optická dioda pod myší povinná se zasvítit)



Ustanovování spojení

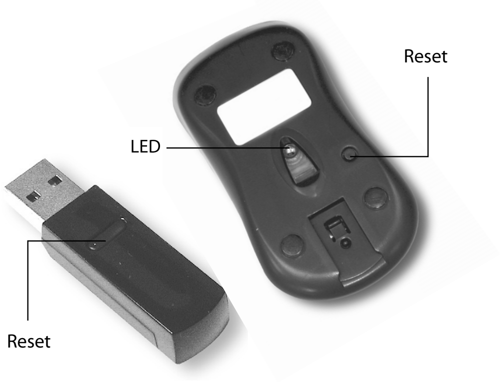
V případě, kdy myš nefunguje správně nebo mezi několika bezdrátovými zařízeními dochází k rušení, je nutne uskutečnit následující opatření:

1: Znova zapojit přijímač myši a nalézt nový komunikační kanál (ID),

2: Stisknout tlačítko „reset" na myši

3: Stisknout tlačítko „reset" na přijímači

4: Opakovat kroky až k dosáhnutí nejlepšího komunikačního kanálu (ID)



Uschovávání přijímače USB

1: Ulož myš spodkem nahoru

2: Ulož přijímač tak, aby svou vydutou stranou těsně přiléhal k zakončení spodku myši

3: Přesuň přijímač nahoru a vsuň ho do určeného místa uschovávání.



Důležité informace

• Pro správné fungování myši je nutné umístit přijímač minimálně 20 cm od zdroje elektromagnetického pole, např. od monitoru, tlampače nebo jiných elektrických zařízení

• Nepoužívat myši na skle a zrcadlovém nebo kovovém povrchu. U těchto povrchů je nutné používat podložku pod myš

• Je nutné používat pouze alkalické baterie. Nelze používat současně baterie staré a nové

MC-602

energy
optical mouse

SK

Bezdrôtová optická myška MODECOM MC-602 vďaka kompaktným rozmerom je veľmi funkčná, ideálna pre laptop. Myška MODECOM MC-602 predstavuje typ bezdrôtovej myšky s funkciou „Plug & Play". Na pripojenie nie je potrebné nastaviť kanál. Na spodku myšky je umiestnený snímač USB, vďaka ktorému sa myška pripojí k počítaču. Myška MODECOM MC-602 má funkciu šetrenia energie: ak sa myška nepoužíva viac ako 8 minút, prechádza do spôsobu šetrenia energie. Spustenie nasleduje po stlačení ľubovoľného tlačidla myšky.

Bezdrôtová práca do 2 m. Rozlíšenie: 800 DPI, Prijímač: USB (uschovávaný na spodku myšky), Úspora energie, Frekvencia bezdrôtového interface: 27MHz, Napájanie: 2 x batéria AAA, Operačný systém Windows 98/ME/2000/XP/VISTA

Obsah balenia

Myška

Snímač USB

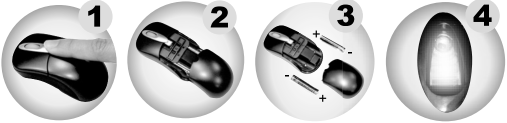
AAA Batérie–2 ks.

Inštrukcia obsluhy

Vkladanie batérie

1: Stlačte tlačidlo a vyberte ochranný kryt na batérie

3: Vložte dve alkalické batérie (optická dióda pod myškou by sa mala rozsvietiť)



Nastavovanie pripojenia

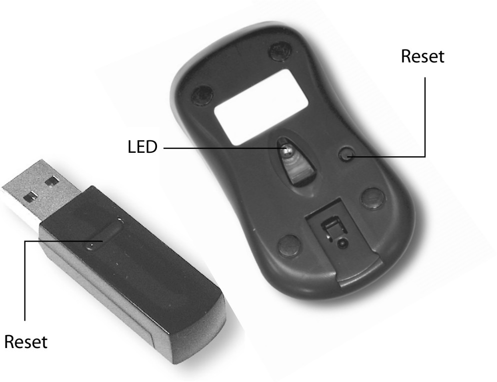
Ak myška nepracuje správne alebo ak ju ruší iné bezdrôtové zariadenie nachádzajúce sa v jej blízkosti, je potrebné urobiť nasledujúce kroky:

1: Opätovne pripojte snímač myšky, ako aj nájdite nový komunikačný kanál (ID), tzn.:

2: Stlačte tlačidlo „reset" na myške

3: Stlačte tlačidlo „reset" na snímači

4: opakujte kroky až kým nezískate najlepší komunikačný kanál (ID)



Úschova snímača USB

1: Položte myšku spodom hore

2: Položte snímač tak, aby svojou vypuklou stranou piliehal k ukončeniu spodu myšky

3: Presuňte snímač hore, aby ste ho vložili na miesto uschovávania



Dôležité informácie

• Aby ste zabezpečili najlepšiu prácu myšky, je potrebné položiť snímač vo vzdialenosti najmenej 20 cm od iných elektronických zariadení, takých ako: monitory, reproduktory a iné

• Nepoužívajte myšku na skle alebo sklenom či kovovom povrchu

• Používajte JEDINE alkalické batérie. Nepoužívajte zároveň staré a nové batérie

ENVIRONMENT PROTECTION:

This symbol on our product nameplates proves its compatibility with the EU Directive2002/96 concerning proper disposal of waste electric and electronic equipment (WEEE). By using the appropriate disposal systems you prevent the potential negative consequences of wrong product take-back that can pose risks to the environment and human health. The symbol indicates that this product must not be disposed of with your other waste. You must hand it over to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment waste. The disposal of the product should obey all the specific Community waste management legislations. Contact your local city office, your waste disposal service or the place of purchase for more information on the collection. Weight of the device: 76g

OCHRONA ŚRODOWISKA:

Niniejsze urządzenie oznakowane jest zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2002/96/UE dotyczącą utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Zapewniając prawidłowe usuwanie tego produktu, zapobiegasz potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które mogą zostać zagrożone z powodu niewłaściwego sposobu usuwania tego produktu. Symbol umieszczony na produkcie wskazuje, że nie można traktować go na równi z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Usuwanie urządzenia musi odbywać się zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje dotyczące usuwania, odzysku i recyklingu niniejszego produktu można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym nabyłeś niniejszy produkt. Masa sprzętu: 76g

KÖRNYEZETVÉDELEM:

Az alábbi készülék az Európai Unió 2002/96/EU, elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására vonatkozó irányelvének megfelelő jelöléssel rendelkezik (WEEE). A termék megfelelő eltávolításának a biztosításával megelőzi a termék helytelen tárolásából eredő, a természetes környezetre és

az emberi egészségre ható esetleges negatív hatásokat. A terméken található jelölés arra utal, hogy a terméket nem szabad átlagos háztartási kommunális hulladékként kezelni. A terméket át kell adni az újrahasznosítással foglalkozó elektromos és elektronikus készülékek begyűjtő helyére- A termék eltávolításának meg kell felelnie a helyi, érvényben lévő, hulladékok eltávolítására vonatkozó környezetvédelmi szabályoknak. Az alábbi termék eltávolítására, visszanyerésére és újrahasznosítására vonatkozó részletes információkat a városi hivatalban, tisztító üzemben vagy abban a boltban szerezheti be, ahol megvásárolta az alábbi terméket. Termék súlya: 76g

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

Této zařízení je označené dle Směrnici Evropské unie č. 2002/96/EU tykající se likvidace elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Separovaně zlikvidovat této zařízení znamená zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a zdraví, které by mohli vzniknout z nevhodné likvidace. Symbol na výrobku znamená, že se zařízení nesmí likvidovat spolu s běžným domovým odpadem. Opotřebené zařízení lze odevzdat do osobitných sběrných středisek, poskytujících takovou službu. Likvidace zařízení provádějte dle platných předpisů pro ochranu životního prostředí tykajících se likvidace odpadů. Podrobné informace tykající se likvidace, znovu získání a recyklace výrobku získáte na městském úřadu, skladiště odpadu nebo obchodě, v kterém jste nakupili výrobek. Hmotnost: 76g

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:

Tieto zariadenie je označené podľa Smernice Európskej únie č. 2002/96/EU týkajúcej sa likvidácií elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Separovane zlikvidovať tieto zariadenie znamená zabrániť prípadným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie, ktoré by mohli vzniknúť z nevhodnej likvidácie. Symbol na výrobku znamená, že sa zariadenie nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Opotrebené zariadenie je treba odovzdať do osobitných zberných stredisk, poskytujúcich takúto službu. Likvidáciu zariadenia prevádzajte podľa platných predpisov pre ochranu životného prostredia týkajúcich sa likvidácií odpadov. Podrobné informácie týkajúce sa likvidácií, znovu získania a recyklácií výrobku získate na mestskom úrade, sklade odpadov alebo obchode, v ktorom ste nakúpili výrobok. Hmotnosť: 76g

MODECOM S.A.
00-124 Warszawa, Rondo ONZ 1, Polska
www.modecom.eu

MODECOM